

Protokół nr CXVI/2002

obrad CXVI sesji Rady Miasta Krakowa
Kraków, 26 czerwiec 2002 r.

1. Otwarcie sesji.

Obrady sto szesnastej zwyczajnej sesji Rady miasta Krakowa III kadencji (1998-2002) otworzył o godz. 10.00 Przewodniczący Rady **S. Handzlik** stwierdzając jednocześnie quorum, uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

W posiedzeniu uczestniczyło **66** Radnych (*zgodnie z listą obecności*).

W sprawie porządku obrad głos zabierali: **J. Ciesielski**, Wiceprezydent **J. Jedliński**, **S. Handzlik**, **K. Gurba**.

Na złożone wnioski Rada zdecydowała wprowadzić do porządku obrad sesji projekty uchwał:

wg druku nr 1297-R - 39-"za", brak-"przeciw", 9-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu;

wg druku nr 1286 - 40-"za", 1-"przeciw", 7-"wstrzm. się";

natomiast na złożony wniosek Rada zdjęła z porządku obrad projekt uchwały

wg druku nr 1234 - 49-"za", brak-"przeciw", 8-"wstrzm. się".

W związku z powyższym porządek obrad sesji obejmował:

2. Interpelacje i wnioski Radnych.

3. Zmiana uchwały Nr CVII/1014/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 kwietnia 2002 r. w sprawie dzierżawy targowiska "Gielda samochodowa" przy ul. Rzepakowej /projekt Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego- druk nr 1276 - II czytanie

4. Rozpatrzenie zarzutu nieuwzględnionego w projekcie zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa (dot. działki nr 196 przy al. Przyjaźni) /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1273 - I czytanie/

5. Wniosek do Wojewody Małopolskiego o przeniesienie na rzecz gminy Miasta Krakowa własności nieruchomości oznaczonej jako działka 110 obręb Budzyń jednostka ewidencyjna Liszki /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1252 - II czytanie/

6. Nazwy ulic i estakady /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1258 - II czytanie/

7. Polityka finansowa Miasta Krakowa w zakresie termomodernizacji gminnych budynków użyteczności publicznej /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1257 - II czytanie/

8. Zmiana uchwały Nr XCI/880/01 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 listopada 2001 r. w sprawie ustalenia rozkładu godzin aptek krakowskich w roku 2002 /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1268 - II czytanie/

9. Zmiana nazwy Zespołu Szkół Mechanicznych Nr 2 w Krakowie oraz zmiany uchwały Nr CV/991/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 marca 2002 r. w sprawie ustalenia nazw szkół ponadgimnazjalnych /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1259 - II czytanie/

10. Przekształcenie Samorządowych Przedszkoli Nr 54 i Nr 61 poprzez włączenie Przedszkola Nr 54 do Przedszkola Nr 61 /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1260 - II czytanie/

11. Przekształcenie Samorządowych Żłobków poprzez włączenie Żłobka przy ul. Dolnych Młynów do Żłobka Nr 19, ul. Świtezianki 7 /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1261 - II czytanie/

12. Nadanie imienia Szkole Podstawowej Nr 56 w Krakowie, ul. Fredry 65/71 (Tadeusza Rejtana) /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1264 - II czytanie/

13. Zmiana uchwały Nr XII/95/99 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 marca 1999 r. w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów i zespołów szkół ogólnokształcących oraz utworzenie granic obwodów w Krakowie /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1271 - II czytanie/

14. Założenie Gimnazjum nr 77 w Krakowie oraz utworzenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 52 w Krakowie /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1274 - II czytanie/

15. Sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Ćwiklińskiej stanowiącej własność Kraków na rzecz parafii Rzymsko-Katolickiej p.w. Najświętszej Rodziny /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1270 - II czytanie/

16. Odwołanie ławnika Sądu Okręgowego w Krakowie /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1278 - ref. P. Stańczyk/.

17. Zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2002 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 851 oraz zmian w wydatkach w dziale 600) /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1278 - I czytanie/

18. Wyrażenie zgody dla Ośrodka Wczesnej Pomocy Psychologicznej w Krakowie, ul. Półkole 11, na wydawanie orzeczeń o potrzebie kształcenia specjalnego oraz orzeczeń o potrzebie indywidualnego nauczania /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1227 - I czytanie/

19. Likwidacja szkół ponadpodstawowych w Krakowie /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1275 - I czytanie/

20. Zmiany uchwały Rady Miasta Krakowa Nr LXX/602/01 z dnia 31 stycznia 2001 r. w sprawie środków specjalnych oświatowych, oświatowo-wychowawczych i opiekuńczych jednostek budżetowych prowadzonych przez Miasto Kraków /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1280 - I czytanie/

21. Nazwy ulic /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1279 - I czytanie/

22. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic Kamińskiego - Sławka /projekt Grupy Radnych - druk nr 1233 - I czytanie/

23. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulic Skotnicka-Działowskiego w Krakowie /projekt Zarządu Miasta Krakowa - druk nr 1272 - I czytanie/

24. Rezolucja w sprawie Radia Blue FM /projekt Grupy Radnych - druk nr 1297-R/

25. Odpowiedzi na interpelacje Radnych.

26. Oświadczenia, komunikaty.

Ad. 2.

Interpelacje zgłosili: W. Wójcicki, M. Grochal, W. Zacharewicz-Białowąs, S. Wasik, B. Bubula, P. Boliński, J. Okoński, Z. Włodarczyk, B. Kośmider, L. Zgoda, J. Lassota a do protokołu interpelacje złożyli: J. Białczyk, J. Zieliński, M. Apostoł, J. Grela. Kumon.

Ad. 3.

Projekt uchwały Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego wg druku nr 1276 przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał jej Przewodniczący **M. Świtalski**.

W imieniu Komisji Infrastruktury Komunalnej głos zabrał jej Przewodniczący **R. Stelmachowski**.

Stanowisko Zarządu Miasta Krakowa przedstawił Wiceprezydent **B. Nowicki**.

W powyższej sprawie głos zabierali: **B. Kosmider**, Wiceprezydent **K. Adamczyk**, **J. Burkat**, Prezes Fundacji Rozwoju Regionu Krakowskiego **M. Mikołajewski**.

Następnie Rada w głosowaniu: 29-"za", 1-"przeciw", 11-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1065/02 w sprawie zmiany uchwały Nr CVII/1014/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 kwietnia 2002 r. w sprawie dzierżawy targowiska "Giełda samochodowa" przy ul. Rzepakowej.

Ad. 4.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1273 przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał Główny Architekt Miasta **A. Wyżykowski**.

W powyższej sprawie głos zabierali: **J. Burkat**, **P. Boliński**, Wiceprezydent **P. Zorski**.

Następnie prowadzący obrady Przewodniczący Rady **S. Handzlik** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1273** i zakreślił terminy:

wprowadzania autopoprawek - 27.06.2002 godz. 12.00

zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.

Ad. 5.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1252 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **B. Nowicki**.

Następnie Rada w głosowaniu: 43-"za", 1-"przeciw", brak-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1066/02 w sprawie wniosku do Wojewody Małopolskiego o przeniesienie na rzecz gminy Miasta Krakowa własności nieruchomości oznaczonej jako działka 110 obręb Budzyn jednostka ewidencyjna Liszki.

Ad. 6.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1258 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **B. Nowicki**.

Następnie Rada w głosowaniu: 36-"za", 1-"przeciw", 7-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1067/02 w sprawie nazw ulic i estakady.

Ad. 7.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1257 przedstawił w imieniu projektodawców Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacyjnego UMK **K. Godlewski**.

W powyższej sprawie głos zabierali: **J. Kozłowski**, Sekretarz Miasta **P. Stańczyk**, **B. Kośmider**, **S. Kumon**.

Następnie Rada w głosowaniu: 33-"za", 4-"przeciw", 10-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1068/02 w sprawie polityki finansowej Miasta Krakowa w zakresie termomodernizacji gminnych budynków użyteczności publicznej.

Ad. 8.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1268 przedstawił w imieniu projektodawców Sekretarz Miasta **P. Stańczyk**.

Następnie Rada w głosowaniu: 35-"za", brak-"przeciw", 9-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1069/02 w sprawie zmiany uchwały Nr XCI/880/01 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 listopada 2001 r. w sprawie ustalenia rozkładu godzin aptek krakowskich w roku 2002.

Ad. 9.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1259 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 45-"za", 1-"przeciw", 4-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1070/02 w sprawie zmiany nazwy Zespołu Szkół Mechanicznych Nr 2 w Krakowie oraz zmiany uchwały Nr CV/991/02 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 marca 2002 r. w sprawie ustalenia nazw szkół ponadgimnazjalnych.

Ad. 10.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1260 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 48-"za", brak-"przeciw", 2-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1071/02 w sprawie przekształcenia Samorządowych Przedszkoli Nr 54 i Nr 61 poprzez włączenie Przedszkola Nr 54 do Przedszkola Nr 61.

Ad. 11.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1261 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 44-"za", brak-"przeciw", 3-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1072/02 w sprawie przekształcenia Samorządowych Żłobków poprzez włączenie Żłobka przy ul. Dolnych Młynów do Żłobka Nr 19, ul. Świtezianki 7.

Ad. 12.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1264 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 47-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1073/02 w sprawie nadania imienia Szkole Podstawowej Nr 56 w Krakowie, ul. Fredry 65/71 (Tadeusz Rejtan).

Ad. 13.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1271 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 44-"za", brak-"przeciw", 2-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1074/02 w sprawie zmiany uchwały Nr XII/95/99 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 marca 1999 r. w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów i zespołów szkół ogólnokształcących oraz utworzenie granic obwodów w Krakowie.

Ad. 14.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1274 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie Rada w głosowaniu: 47-"za", brak-"przeciw", 1-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1075/02 w sprawie założenia Gimnazjum nr 77 w Krakowie oraz utworzenia Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 52 w Krakowie.

Ad. 15.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1270 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **P. Zorski**.

Następnie Rada w głosowaniu: 38-"za", 1-"przeciw", 6-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1076/02 w sprawie sprzedaży nieruchomości położonej przy ul. Ćwiklińskiej stanowiącej własność Kraków na rzecz parafii Rzymsko-Katolickiej p.w. Najświętszej Rodziny.

Ad. 16.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1278 przedstawił w imieniu projektodawców Sekretarz Miasta **P. Stańczyk**.

Następnie Rada - na zgłoszony wniosek - w głosowaniu: 39-"za", 6-"przeciw", 5-"wstrzm. się" przy 1 osobie nie biorącej udziału w głosowaniu - odesłała projekt uchwały wg druku 1278 (dot. odwołania ławnika Sądu Okręgowego w Krakowie) do Komisji Praworządności i Porządku Publicznego RMK.

Ad. 17.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1286 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **J. Jedliński**.

Następnie Rada w głosowaniu: 35-"za", brak-"przeciw", 14-"wstrzm. się" - podjęła:

uchwałę Nr CXVI/1077/02 w sprawie zmian w budżecie miasta Krakowa na rok 2002 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 851 oraz zmian w wydatkach w dziale 600).

Ad. 18.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1227 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1227** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -27.06.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 19.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1275 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1275** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -27.06.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 20.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1280 przedstawiła w imieniu projektodawców Wiceprezydent **T. Starmach**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1280** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -27.06.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 21.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1279 przedstawił w imieniu projektodawców Wiceprezydent **P. Zorski**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1279** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek -27.06.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 22.

Projekt uchwały Grupy radnych wg druku nr 1233 przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał **F. Nowak**.

W imieniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska głos zabrał jej Przewodniczący **K. d'Obyrn**

W dyskusji głos zabierali: **K. d'Obyrn, J. Burkat, L. Krupa**.

Następnie **Rada** - na zgłoszony wniosek - w głosowaniu: 27-"za", 13-"przeciw", 8-"wstrzm. się" **odrzuca w I czytaniu projekt uchwały wg druku 1233 (dot. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic Kamieńskiego - Sławka)**..

Ad. 23.

Projekt uchwały ZMK wg druku nr 1272 przedstawił w imieniu projektodawców Główny Architekt Miasta **A. Wyżykowski**.

Następnie - wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** stwierdził, że **Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1272** i określił terminy:

*wprowadzania autopoprawek - 27.06.2002 godz. 12.00
zgłaszania poprawek do projektu - 28.06.2002 do godz. 12.00.*

Ad. 24.

Projekt rezolucji Grupy Radnych wg druku nr 1297-R przedstawił w imieniu projektodawców oraz wyjaśnień udzielał **K. Gurba**.

W dyskusji głos zabierali: **J. Okoński, A. Bohosiewicz**.

Następnie Rada w głosowaniu: 41-"za", 2-"przeciw", 5-"wstrzm. się" przy 2 osobach nie biorących udziału w głosowaniu - podjęła:

rezolucje Nr 69/CXVI/02 w sprawie Radia Blue FM.

Ad. 25.

Odpowiedzi na interpelacje i wnioski Radnych udzielił Wiceprezydent **J. Jedliński**.
W sprawie odpowiedzi na interpelacje głos zabrali: **P. Boliński, J. Burkat**.

Ad. 26.

W punkcie "Oświadczenia, komunikaty" głos zabrał Wiceprezydent **J. Jedliński**.

O godz. 14.45 prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady **L. Zgoda** - wobec wyczerpania porządku obrad - zamknął obrady CXVI zwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa.

Dokładny zapis przebiegu obrad znajduje się w stenogramie sesji.

Protokół sporządził:

Zbigniew Maślej
Kancelaria Rady Miasta
i Dzielnicy Krakowa

Przewodniczący Rady

Stanisław HANDZLIK

Wiceprzewodniczący Rady

Leopold ZGODA